



Bild:0655681E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Mischeinheit
Mixing unit
Unité mélangeur
mit Handhebel

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0655681**
 Serie • Serie • Série: **000**
 Datum • Date • Date: **12.11.10**



Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0634085	1		Materialschlauch NW10, blau	fluid hose NW10,blue	flexible de fluide NW10,bleu
2.	0642788	2		Winkel	elbow	coude
3.	0214396	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
4.	0647137	2	V	Kugelhahn,beinhaltet:	ball valve,includes:	vanne,inclus:
	0647033			Dichtungssatz f.Kugelhahn	sael kit for ball valve	jeum de joints pour vanne
	0647098			Kugel f.Kugelhahn	ball for ball valve	bille pour vanne
5.	0646865	1		Schaltgriff	handle grip	manette de changement
6.	0648686	1	V	Verbindungsstück	connection piece	pièce de jonction
7.	0640678	2		Anschlussnippel	connecting nipple	raccord de connexion
8.	0642528	2		Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
9.	0642531	2	D,R	Dichtung	seal	joint
10.	0646744	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11.	0646988	2	V	Kugelhahn,beinhaltet:	ball valve,includes:	vanne,inclus:
	0646990			Dichtungssatz f.Kugelhahn	sael kit for ball valve	jeum de joints pour vanne
	0646991			Kugel f.Kugelhahn	ball for ball valve	bille pour vanne
	0646989			Schaltgriff	handle grip	manette de changement
12.	0210846	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
13.	0605964	2		Winkel	elbow	coude
14.	0484962	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
15.	0163430	1		Zirkulationsadapter	circulation adaptor	adapteur de circulation
16.	0634087	1		Materialschlauch NW10, rot	fluid hose NW10,red	flexible de fluide NW10,rouge
17.	0633603	2		Schraube	screw	vis
18.	0460214	4		U-Scheibe	washer	rondelle
19.	0460192	2		Mutter	nut	écrou
20.	0642530	1		Mischblock	mixing block	bloc mélangeur
21.	0629954	1		Schraube	screw	vis
22.	0410543	2	V,R	Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
23.	0631443	2	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
24.	0642529	2	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
25.	0642272	2	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
26.	0490288	2	V,D,R	Kugel	ball	bille
27.	0633441	2	R	Kugelhalterung	ball holder	porte-outil de bille
28.	0630927	2	V,R	Druckfeder	spring	ressort
29.	0643779	2	R	Federführung	spring guide	guidage de ressort
	0643096		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0643796			Reparatursatz	repair kit	kit de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production):
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
 3734A Cook Blvd. • Chesapeake, VA 23323, USA
 Tel:+1-757-436-2223 • Fax:+1-757-436-2103 •
 Tel.(Toll Free): +1-866-661-2139
 E-mail: sales@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859
 E-mail: info@wiwa-china.com
 Internet: www.wiwa.com

Mischeinheit
Mixing unit
Unité mélangeur
mit Handhebel

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0655681**
 Serie • Serie • Série: **000**
 Datum • Date • Date: **12.11.10**



Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045